TOTAL

One-Stop Tools Station

TOTAL

**BENZINA
GENERATORE**

MANUALE DEL PRODOTTO

Modello TP18001 UTP18001
Modello TP190015P TP18001x
x(-4,-5,-6,-7,-8,-9,-58,S)

Istruzioni originali

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA**ÿ PERICOLO**

Pericolo di folgorazione: l'elettricità può causare MORTE o LESIONI GRAVI. ÿ *Non utilizzare fili scoperti per collegare l'alimentatore all'apparecchiatura elettrica; utilizzare una spina conforme alle normative locali.*

ÿ *Durante il funzionamento del generatore, non toccare i fili esposti.* ÿ *Durante il funzionamento del generatore, tenere i bambini a distanza di sicurezza dal generatore unità.*

ÿ *Non utilizzare il generatore se non è completamente assemblato come indicato in questo manuale.*

ÿ *Prima di ogni utilizzo, collegare correttamente a terra il generatore e verificare che la messa a terra sia corretta. Le norme sulla messa a terra variano a seconda della località; consultare un elettricista qualificato per una verifica.*

ÿ *Gli accessori, inclusi cavi e spina, non devono essere difettosi. La prevenzione delle scosse elettriche dipende dall'interruttore. Se si sostituisce l'interruttore, utilizzarne uno con le stesse caratteristiche di potenza e prestazioni e contattare il servizio di assistenza autorizzato locale.* ÿ **PERICOLO**

Il carburante utilizzato dal generatore è combustibile, poiché questa apparecchiatura genera alte temperature, il che può comportare un rischio di incendio in alcune circostanze, ad esempio durante il rifornimento

ÿ *È severamente vietato aggiungere carburante mentre il generatore è in funzione;* ÿ

Quando si aggiunge carburante, tenersi lontano da qualsiasi fonte di accensione e NON fumare; ÿ *Quando si aggiunge carburante, fare attenzione a non versarlo sull'attrezzatura, se si versa carburante, pulirlo immediatamente e avviarla solo quando il carburante versato è completamente evaporato;*

ÿ *Durante il funzionamento, assicurarsi che non vi siano materiali combustibili nel raggio di 2 m.*

ÿ *In caso di inutilizzo prolungato, assicurarsi di utilizzare uno stabilizzatore del carburante o di svuotare il serbatoio e la vaschetta del carburante.*

cassaforte elettronica

Si prega di non conservare le chiavi di emergenza nella cassaforte!

Gentile cliente:

Grazie per aver scelto i nostri prodotti! Hai compiuto un passo importante nell'organizzazione e nella protezione dei tuoi beni più preziosi. Ogni serie delle nostre casseforti è

Realizzata e progettata professionalmente per garantire la sicurezza. Vi preghiamo di leggere attentamente e di familiarizzare con le procedure operative corrette della vostra nuova cassaforte, presentate nelle pagine seguenti. Grazie ancora per aver scelto i nostri prodotti! **ÿ PERICOLO**

Questa apparecchiatura contiene parti rotanti ad alta velocità che possono causare lesioni. ÿ

Durante il funzionamento del generatore, evitare di entrare in contatto con parti rotanti. ÿ Durante il funzionamento del generatore, osservare l'ambiente circostante, assicurarsi che non vi siano rischi al generatore, ad altre persone e alle apparecchiature vicine.

ÿ Durante il funzionamento del generatore, non sollevarlo o riposizionarlo. Spegnere il generatore, assicurandosi che si sia fermato completamente. ÿ

ATTENZIONE

Requisiti operativi. ÿ *Non*

posizionare pesi sull'attrezzatura. ÿ La ruota è adottata per facilitare lo spostamento dell'attrezzatura, non utilizzarla in lunga distanza, altrimenti verrà danneggiato.

ÿ Non superare la potenza nominale dell'apparecchiatura in funzione; in caso contrario, la sua durata sarà ridotta. La potenza degli elettrodomestici più comuni è indicata in dettaglio nella pagina di manutenzione.

ÿ Mantenere l'attrezzatura in base ai requisiti in modo da prolungarne la durata utile, fare riferimento alla pagina di manutenzione per i dettagli. ÿ

Utilizzare e conservare il generatore in un'area priva di polvere, in modo da impedire l'ingresso di polvere all'interno dell'apparecchiatura, riducendone la durata utile.

I SIMBOLI NEL MANUALE DI ISTRUZIONI

Alcuni dei seguenti simboli sono utilizzati sulla macchina o nel manuale. Comprimerne il significato renderà l'utilizzo più semplice e sicuro.

Simbolo	Nome	Senso
V	Volt	Unità di tensione
UN	Ampere	Unità corrente
Hz	Hertz	Unità di frequenza (1Hz=60 giri/min)
O	Watt	Unità di potenza
<small>giri al minuto</small>	giri al minuto	Unità di velocità
PF	Fattore di potenza	Efficienza del generatore
G1	Tasso di prestazione	Tasso di prestazione
Leggi le istruzioni	Leggi le istruzioni
Rischio di elettrocuzione	Indica la presenza di un corpo elettrizzato, prestare attenzione alla sicurezza.
Scossa elettrica	Questo è un dispositivo elettrico, la mancata osservanza delle indicazioni può causare scosse elettriche.
Avviso di sicurezza	Rischio di danni in caso di mancato rispetto delle istruzioni.
Elettricità, non toccare	Il dispositivo produce elettricità, non toccarlo durante il funzionamento.
Fuoco	Le alte temperature generate durante il funzionamento potrebbero causare incendi, pertanto utilizzare l'apparecchio con cautela.

Esplosione	Se il serbatoio del carburante viene esposto ad alte temperature o a fiamme libere, potrebbe esplodere.
Carburante	Simbolo del carburante.
Messa a terra	Consultare un elettricista per determinare la messa a terra. Assicurarsi che il generatore sia correttamente collegato a terra prima di metterlo in funzione.
Esposizione all'acqua	Non utilizzare una spina o un apparecchio elettrico nei giorni di pioggia o se sono bagnati.
Olio motore	Il simbolo dell'olio motore e le specifiche si basano sulla pagina di manutenzione.

AVVERTENZA DI SICUREZZA AGGIUNTIVA**ÿ PERICOLO**

Utilizzare solo all'aperto. I gas di scarico rilasciati dall'apparecchiatura contengono monossido di carbonio (CO), che non può essere visto né odorato. L'inalazione eccessiva di CO può causare perdita di coscienza e, in circostanze estreme, può essere fatale.

ÿ ATTENZIONE

Mantenere pulito il generatore, rimuovere eventuali perdite di benzina o olio dal generatore o nelle sue vicinanze.

ÿ ATTENZIONE

Non utilizzare questo generatore se esposto alla pioggia o se bagnato e conservarlo in un luogo chiuso zona quando non in uso.

ÿ PERICOLO

Non collegare il generatore alla rete elettrica o ad altre fonti di energia, utilizzarlo da solo.

ÿ ATTENZIONE

Mettere a terra correttamente il generatore e verificare che la messa a terra sia in atto prima di ogni utilizzo.

ÿ ATTENZIONE

Non toccare le superfici calde, potresti riportare lesioni o ustioni.

Sulla macchina è presente un adesivo di avvertenza per ricordarti le norme di sicurezza.

⚠ ATTENZIONE

Se non segui le istruzioni dell'operatore verrai ucciso o gravemente ferito. Istruzioni manuali.

Il generatore è una potenziale fonte di scossa elettrica. Non esporre a umidità, pioggia o neve. Non utilizzare con mani o piedi bagnati.

La mancata corretta messa a terra del generatore può provocare folgorazione, soprattutto se il generatore è dotato di un kit ruote.

I gas di scarico contengono monossido di carbonio, un gas tossico che può causare perdita di coscienza o MORTE. Operare in aree esterne ben ventilate, lontano da finestre o porte aperte.

Rischio di incendio. Non aggiungere carburante mentre il prodotto è in funzione.

Non esporre alla pioggia né utilizzare in luoghi umidi.

SPECIFICHE

1. Maniglia per il trasporto

2. Tappo del carburante

3. Serbatoio del carburante

4. Presa CA (corrente alternata)

5. Interruttore motore

6. Leva dello starter

7. Filtro dell'aria

8. Interruzione del carburante

9. Maniglia e cavo di avviamento

10. Candela

11. Motore

12. Marmitta

13. Generator

Specifiche tecniche

	Modello n.	Modello TP18001 TP18001-4 TP18001-6 TP18001-7 TP18001-8 TP18001-9 Modello TP18001S	UTP18001	TP18001-5 TP18001-58	TP190015P
	Tipo	Senza spazzole, monofase			
	Sistema di regolazione della	Condensatore			
	tensione Uscita CA	220-240V~ 50 Hz	110-120 V~ 60 Hz	220-240 V~ 60 Hz	
	Tensione nominale-				
	Frequenza Corrente max./nominale (UN)	3,3 / 2,8	6,6/5,4	3,3 / 2,8	3,9 / 3,2
Generatore	Potenza max./nominale (W)	800 / 650	800 / 650	800 / 650	900 / 750
	COSϕ	1.0			
	Rapporto di compressione	7.4:1			
	Potenza massima del motore (CV)	2			
	Tipo di motore	Motore a benzina a 2 tempi raffreddato ad aria			
	Spostamento (ml)	63			
	Tipo di carburante	Benzina senza piombo per auto			
	Capacità del serbatoio del carburante (L/Gallina)	4 / 1.06			
	Sistema di raffreddamento	Raffreddato ad aria			
	Sistema di avviamento	Rinculo			
Motore	Funzionamento continuo (@ 50%)	13			
	Direzione di rotazione	In senso antiorario			
	Lunghezza (mm)	380			
	Larghezza (mm)	320			
	Altezza (mm)	320			
	Peso secco (kg/lb)	16/35.6			

IMMAGINE DELL'OPERAZIONE

A

B

C

50 : 1

1 L		20 cc
2 L		40 cc
3 L		60 cc
4 L		80 cc

D

E

F

G

H

IMMAGINE DELL'OPERAZIONE

OPERAZIONE

Pre-operazione

1. Per evitare scosse elettriche, durante il funzionamento della macchina, collegarla a terra (vedi Figura A)
2. Preparare la benzina senza piombo al 2% e l'olio in un contenitore. Utilizzare il tappo di riempimento del serbatoio (vedere Figura C) come misuratore di olio. **ATTENZIONE:** rispettare le quantità indicate nella tabella.
3. Capacità del serbatoio del carburante: 4,2 litri.

benzina senza piombo		Olio
1 litro		20cc
2L		40cc
3L		60cc
4L		80cc

4. Versare la miscela nel serbatoio e chiudere bene il tappo.

⚠ ATTENZIONE

Non rimuovere mai il filtro dal serbatoio quando si versa la miscela.

⚠ ATTENZIONE

Non rifornire il serbatoio mentre il motore è in funzione o è caldo. Chiudere il rubinetto del carburante prima di effettuare il rifornimento.

Fare attenzione a non far entrare polvere, sporcizia, acqua o altri corpi estranei nel carburante.

Asciugare accuratamente il carburante versato prima di avviare il motore.

Avviamento del motore Prima dell'avviamento, non collegare apparecchiature elettriche. (vedere Figura D)

1. Agitare il serbatoio del carburante prima di avviare il motore.
2. Ruotare la leva del rubinetto del carburante su «ON». (vedere Figura E)
3. Ruotare la leva dello starter su Ø (1) (vedere Figura F)
4. Ruotare l'interruttore del motore su «ON». (vedere Figura G)
5. Tirare lentamente l'avviamento a strappo fino all'innesto, quindi tirarlo con decisione (vedere Figura H)

⚠ ATTENZIONE

Non lasciare che l'impugnatura del motorino di avviamento scatti indietro contro il motore. Riportarla delicatamente in posizione per evitare danni al motorino di avviamento o all'alloggiamento.

6. Quando il motore è acceso, posizionare la leva dell'aria al centro e lasciare che il motore si riscaldi per un paio di minuti.

Riportare indietro la leva dello starter (vedere Figura I).

⚠ ATTENZIONE II

motore potrebbe non avviarsi subito al primo avvio. Ripetere l'operazione fino all'avvio. Quando il motore è caldo, potrebbe non essere necessario tirare il leva dell'aria.

Non accendere mai il generatore in un ambiente chiuso, poiché i gas di scarico producono monossido di carbonio, un gas che provoca perdita di conoscenza e morte.

Apparecchiature elettriche		Potenza nominale (O)	Potenza di avviamento (O)	
Domestico Elettrodomestici	Televisore a schermo piatto da 27 pollici		500	800
	Lampada a risparmio energetico		5-50	5-50
	cucina elettrica		1000	1000
	Computer		800	800
	DVD		100	100
	Frigorifero		800	1600
	Lavatrice		300	600
	Ventilatore elettrico		50	100
	Aria condizionata 2 CV		1500	3000
Utensili	saldatrice elettrica		2500	5000
	Martello elettrico		1000	1500
	Pompa dell'acqua		800	1200

Collegamento (vedi Figura L)

1. Assicurarsi che l'apparecchiatura elettrica sia spenta prima di collegarla al generatore.
2. Collegare la spina dell'apparecchio elettrico alla presa appropriata.

⚠ ATTENZIONE

Non utilizzare il generatore per alimentare apparecchiature elettroniche.

Protettore del circuito da 12 V (vedere Figura M)

Il protettore del circuito da 12 V si attiva automaticamente quando il carico supera la potenza nominale massima.

Premere il pulsante per ripristinare il protettore e ridurre il carico in uscita se il protettore CA si spegne.

(1)- ON

(2)- OFF

Arresto del motore 1. Prima di

fermarsi, spegnere e scollegare dal generatore la corrente elettrica

dell'attrezzatura. (vedi Figura I)

2. Ruotare l'interruttore del motore su «STOP». (fig. 7/a)

3. Ruotare la leva del rubinetto del carburante su «OFF». (fig. 7/b)

Manutenzione periodica

⚠ ATTENZIONE

Prima di effettuare la manutenzione, spegnere il motore e scollegare tutti gli elettrodomestici.

I gas di scarico contengono vapori di monossido di carbonio velenosi.

Assicurarsi di effettuare la manutenzione in un ambiente ventilato. Utilizzare ricambi originali o di alta qualità per le sostituzioni. Ricambi di scarsa qualità possono danneggiare i generatori.

⚠ ATTENZIONE

Utilizzare guanti protettivi per le seguenti operazioni.

1. Candela (ogni 50 ore o ogni mese) (vedere Figura N)

1.1 Rimuovere delicatamente la pipetta.

1.2 Rimuovere la candela.

1.3 Rimuovere i depositi di carbonio.

1.4 Controllare eventuali scolorimenti. Standard: colore marrone chiaro.

1.5 Controllare la distanza tra gli elettrodi della candela. Standard: 0,7 – 0,8 mm.

1.6 Se usurata, sostituire la candela con un'altra con le stesse caratteristiche. Tipo di candela: F6TC 1.7 Nel

reinserire la candela, assicurarsi di inserirla

correttamente. Evitare

stringendo troppo forte. Riposizionare la pipetta.

2. Filtro dell'aria (ogni 50 ore o ogni mese) (vedere Figura O)

- 2.1 Rimuovere la custodia protettiva svitando le due viti di fissaggio. Per rimuovere la custodia, sollevarla leggermente a sinistra. Quindi estrarla.
- 2.2 Rimuovere il filtro dell'aria.
- 2.3 Lavare accuratamente con solvente.
- 2.4 Procurati l'olio motore.
- 2.5 Spremere l'olio motore.
- 2.6 Rimontare la custodia. Assicurarsi di inserire le due linguette (A) in il proprio posto

⚠ ATTENZIONE

Non far mai funzionare il motore senza filtro.

3. Filtro del serbatoio del carburante (vedere Figura P)

- 3.1 Controllare regolarmente la presenza di sporco all'interno del filtro del serbatoio del carburante.
- 3.2 Pulire il filtro del serbatoio del carburante.
- 3.3 Trasparente in solvente.
- 3.4 Pulire.
- 3.5 Inserire nel serbatoio del carburante.

⚠ ATTENZIONE SI

ricorda che gli oli esausti, i liquidi delle batterie e tutti i filtri della macchina DEVONO ESSERE SMALTITI secondo le leggi sulla tutela dell'ambiente e le normative vigenti, in quanto prodotti inquinanti.

Programma per regolare manutenzione		Leggere attentamente	Ogni 20 ore o nel Primo mese di iniziale uso (3)	Ogni 50 ore o ogni 3 mesi (3)	Ogni 100 ore o ogni 6 mesi (3)	Ogni 300 ore o ogni anno (3)
Olio motore	Controllare il livello dell'olio	☐				
	Sostituire		☐		☐	
Filtro dell'aria	Ispezionare	☐				
	Pulito			☐		
Carburante filtro ciotola	Pulito			☐		
Candela	Pulito			☐		Sostituire
Testata del cilindro	Lavare	Ogni 300 ore				
Serbatoio del carburante e filtro	Lavare	Ogni 2 anni				
Tubo dell'olio	Sostituire	Ogni 2 anni				

Magazzinaggio

Se il generatore non deve essere utilizzato o deve essere conservato per più di un mese, seguire queste istruzioni:

1. Scaricare tutto il carburante dal serbatoio e dal carburatore.
2. Agitare il serbatoio fino a quando tutto l'eccesso non sarà fuoriuscito.
3. Rimuovere la candela e riempire il cilindro con un cucchiaino di olio fresco, quindi avviare il motore per alcune volte per distribuire l'olio, quindi rimontare la candela.
4. Conservare il gruppo elettrogeno in un luogo asciutto e ben ventilato, al riparo da fonti di calore. L'installazione e le riparazioni più importanti devono essere eseguite esclusivamente da personale specificamente formato.

MANUTENZIONE E MALFUNZIONAMENTI

Possibili malfunzionamenti e modalità della loro eliminazione

Colpa	Causa	Azione
L'unità non può avviarsi	<small>Nessun carburante</small>	Riempire il serbatoio dell'olio con benzina
	La valvola del carburante non è girata SU	Ruotare la valvola del carburante su ON
	La valvola del carburante è bloccata	Pulisci la vaschetta del carburante (vedi pagina di manutenzione)
	Manca l'olio motore o il livello dell'olio motore è basso	<small>Aggiungere olio</small>
	L'interruttore del motore è spento	Ruotare l'interruttore in posizione "on"
	La candela si rompe	Pulisci o sostituisci la candela (vedi pagina di manutenzione)
Non c'è potenza in uscita	L'interruttore è nella posizione off o nella posizione "on"	Girare l'interruttore su
	La spina è mal contattata	Rimuovere e rimontare la spina
L'unità trema durante il funzionamento	La posizione della leva dello starter non è corretta	Spostare la leva dello starter in posizione "aperta" durante il funzionamento
L'unità emette fumo bianco	La temperatura del motore è troppo alta, forse è sovraccarico	Lasciare funzionare il motore senza carico per più di 10 minuti
	Il carburante è contaminato	Utilizzare carburante fresco e pulito
L'unità emette fumo nero	Il filtro dell'aria è sporco	Pulisci l'elemento filtrante di il filtro dell'aria
	Il carico è troppo pesante	Ridurre il carico al limite nominale
L'unità emette fumo blu	L'olio motore è troppo pieno	Scaricare l'olio fino al livello corretto
	Il tipo di olio motore non è corretto	Scegliere il modello di olio motore appropriato (fare riferimento alla pagina di manutenzione)
La potenza diminuisce	La candela si rompe	Pulisci o sostituisci la candela (vedi pagina di manutenzione)
	Il gioco delle valvole è fuori di aggiustamento	Regolare il gioco delle valvole (vedere la pagina di manutenzione)

Condizioni ambientali richieste per il funzionamento del generatore:

- Temperatura adatta: -15°- 40°
- Umidità adatta: inferiore al 95%.
- Altitudine adatta: inferiore a 1.000 metri (il carico di potenza deve essere ridotto se il generatore viene utilizzato ad altitudini superiori a 1.000 metri).

Il gruppo elettrogeno può essere caricato alla potenza nominale solo nelle condizioni ambientali specificate. Se le condizioni ambientali non sono conformi agli standard sopra indicati, o se le condizioni di raffreddamento del motore e del gruppo elettrogeno sono inadeguate, ad esempio quando si opera in ambienti chiusi, è necessario ridurre il carico di potenza. È inoltre necessario ridurre il carico di potenza quando la temperatura, l'altitudine o l'umidità relativa superano gli standard.

Se il generatore non funziona correttamente in condizioni ottimali, rivolgersi al rivenditore più vicino o al centro di assistenza post-vendita per un controllo.

TOTAL

One-Stop Tools Station

www.totalbusiness.com

MADE IN CHINA T0924.V05

NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED No.
20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, Cina